

Ort

Datum

Telefon

Fax

E-Mail

Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung

Bernhard-Nocht-Straße 78  
20359 Hamburg

## See-/Schiffsunfallanzeige/ Anmälan av sjö-/fartygsolycka Menschlicher Faktor/ Mänskliga faktorn

### Besatzungsmitglied / Besättningsmedlem

Bezeichnung/Anzahl Beteckning/antal	
Nationalität Nationalitet	
Befähigung/Patent Yrkesmässig kompetens/patent	
Berufspraxis Yrkespraktik	
Weiterbildungen Vidareutbildning	
Verweildauer an Bord Tid för vistelse ombord	
Zum Unfallzeitpunkt an Bord seit Vid olyckstidpunkten ombord sedan	
Befinden an Bord Befinnande ombord	
Probleme im Bordalltag Problem med vardagen ombord	
Tagesarbeitszeit Daglig arbetstid	
Tagesruhezeit Daglig vilotid	

Durchschnittliche Krankheitstage (pro Monat) Sjukdagar i genomsnitt (per månad)	
Art der Unterkunft Typ av logi	
Freizeitmöglichkeiten Fritidsmöjligheter	
Verpflegung Förplägnad	
Äußere Einflüsse (z.B. Lärm) Yttre inflytanden (t ex buller)	
Wachturnus Vaktintervall	
Kommunikationsprobleme Kommunikationsproblem	<input type="checkbox"/> Ja/ ja <input type="checkbox"/> Nein/ nej
Vorfälle durch kulturelle Unterschiede Incidenter på grund av kulturella olikheter	<input type="checkbox"/> Ja/ ja <input type="checkbox"/> Nein/ nej
Fachliche Unzulänglichkeiten Yrkesmässig inkompetens	<input type="checkbox"/> Ja/ ja <input type="checkbox"/> Nein/ nej
Zwischenmenschliche Probleme Problem i mänskliga relationer	<input type="checkbox"/> Ja/ ja <input type="checkbox"/> Nein/ nej

### Notfalleintritt/ I nödsituationens början

Besetzung der Brücke Bemanning på bryggan	
Erstmaßnahme Första åtgärd	
Leitung der Erstmaßnahme Ledning för första åtgärden	

### Notfallmanagement/ Hantering av nödsituation

Ständige Besetzung der Brücke Permanent bemanning på bryggan	
Leitung der Notfallbewältigung Ledning för nödsituationens hantering	
Entscheidungsfindung vorrangig durch Avgöranden i första hand fattade av	
Probleme bei der Notfallbewältigung Problem vid hanteringen av nödfallssituationen	

### Durchführung einer Evakuierung Genomförande av evakuering

Besetzung der Brücke Bemannning på bryggan	
Leitung der Evakuierung Ledning för evakueringen	
Entscheidungsfindung vorrangig durch Avgöranden i första hand fattade av	
Probleme bei Evakuierung Problem vid evakueringen	

### Einfluss der Reederei Rederiets inflytande

Anheuern der Besatzung vollständig durch Reederei Mönstring av besättningen helt genom rederi	<input type="checkbox"/> Ja/ ja	<input type="checkbox"/> Nein/ nej
Regelmäßige Schulungen/Belehrungen Regelbunden undervisning/instruktioner	<input type="checkbox"/> Ja/ ja	<input type="checkbox"/> Nein/ nej
Versuch der Einflussnahme Försök att få inflytande	<input type="checkbox"/> Ja/ ja	<input type="checkbox"/> Nein/ nej

---

Unterschrift, Amtsbezeichnung  
Underskrift, befattning